

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 34

Volume 24

6 February 1981

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ **Council Regulation (EEC) No 305/81 of 20 January 1981 amending Regulation (EEC) No 3164/76 on the Community quota for the carriage of goods by road between Member States 1**
- Commission Regulation (EEC) No 306/81 of 5 February 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 7
- Commission Regulation (EEC) No 307/81 of 5 February 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 9
- Commission Regulation (EEC) No 308/81 of 5 February 1981 fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products 11
- Commission Regulation (EEC) No 309/81 of 5 February 1981 fixing the export refunds on malt 14
- Commission Regulation (EEC) No 310/81 of 5 February 1981 altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed 16
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 311/81 of 5 February 1981 amending Regulation (EEC) No 3495/80 on transitional measures in respect of imports during the first quarter of 1981 of sheepmeat and goatmeat products from certain non-member countries 19**
- Commission Regulation (EEC) No 312/81 of 5 February 1981 fixing the export refunds on beef and veal 20
- Commission Regulation (EEC) No 313/81 of 5 February 1981 fixing the amount of the subsidy on oil seeds 26

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 314/81 of 5 February 1981 fixing the world market price for colza and rape seed	28
Commission Regulation (EEC) No 315/81 of 5 February 1981 fixing the export levy on white sugar and raw sugar.	30
Commission Regulation (EEC) No 316/81 of 5 February 1981 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	32
Commission Regulation (EEC) No 317/81 of 5 February 1981 altering the export refunds on milk and milk products	36
Commission Regulation (EEC) No 318/81 of 5 February 1981 altering the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	45
Commission Regulation (EEC) No 319/81 of 5 February 1981 altering the export refunds on oil seeds	47

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 305/81
of 20 January 1981
amending Regulation (EEC) No 3164/76 on the Community quota for the
carriage of goods by road between Member States**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 75
thereof,

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in
particular Articles 22 and 146 thereof,

Having regard to the proposal from the Commis-
sion⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parlia-
ment⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and
Social Committee⁽³⁾,

Whereas, pursuant to Article 22 of the 1979 Act of
Accession, Regulation (EEC) No 3164/76⁽⁴⁾ must be
amended in accordance with the guidelines set out in
Annex II to that Act, in order that an appropriate
number of Community authorizations may be allo-
cated to Greece;

Whereas there should be established for the short-
term Community authorizations brought into being
by Regulation (EEC) No 2964/79⁽⁵⁾ a different record
sheet from that provided under Regulation (EEC) No
3164/76 for one-year Community authorizations,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3164/76 shall be amended as
follows:

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 January 1981.

1. Article 3 (1) and (2) shall be replaced by the follow-
ing:

'1. The Community quota shall consist of 3 827
authorizations.

2. The number of Community authorizations
allocated to each Member State shall be as follows:

Belgium	413
Denmark	286
Germany	689
Greece	76
France	627
Ireland	76
Italy	539
Luxembourg	106
Netherlands	597
United Kingdom	418'

2. In Article 4, paragraph 1 shall be replaced by the
following:

'1. Transport operations effected under a
Community authorization valid for one calendar
year within the meaning of Article 2 (4) or short-
term Community authorizations within the
meaning of Article 3a shall be entered on a trans-
port record sheet, of which models and the general
provisions governing its use and the provision of
information are contained in Annexes II and IIa
respectively.'

3. Annex IIa, the text of which is contained in the
Annex hereto, shall be added.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January
1981.

For the Council

The President

Ch. A. van der KLAAUW

⁽¹⁾ OJ No C 220, 28. 8. 1980, p. 3.

⁽²⁾ OJ No C 327, 15. 12. 1980, p. 104.

⁽³⁾ OJ No C 348, 31. 12. 1980, p. 46.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 29. 12. 1976, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 336, 29. 12. 1979, p. 12.

ANNEX**ANNEX IIa**

(a)

(Coloured paper — format 30 × 21 cm)

(Front cover of book of record sheets)

(Text in the official language or languages of the Member State issuing the book of record sheets — translations in the other official languages of the Community to be given overleaf)

STATE ISSUING THE BOOK
OF RECORD SHEETS

Competent authority or agency

International distinguishing sign
of Member State ⁽¹⁾

Book No

**BOOK OF RECORD SHEETS FOR INTERNATIONAL TRANSPORT
OPERATIONS CARRIED OUT UNDER SHORT-TERM COMMUNITY
AUTHORIZATION**

No

This book is valid until ⁽²⁾

Issued at, date ⁽³⁾

⁽¹⁾ International distinguishing signs of Member States :

Belgium (B), Denmark (DK), Germany (D), Greece (GR), France (F), Ireland (IRL), Italy (I),
Luxembourg (L), Netherlands (NL), United Kingdom (GB).

⁽²⁾ The period of validity may not exceed that of the Community authorization.

⁽³⁾ Stamp of the competent authority or agency issuing the book.

(b)

(Inside front cover of book of record sheets)

1. (Translation in the other official languages of the Community of text overleaf)
2. (Text in the official language or languages of issuing Member State)

GENERAL PROVISIONS

1. This book of record sheets contains 10 detachable sheets, numbered 1 to 10, on which details must be given, at the time of loading, of all goods transported under the Community authorization to which they relate. Each book is numbered and that number is marked on every page of the book.
2. The carrier is responsible for the proper completion of the records of international transport operations.
3. The book must accompany the Community authorization to which it relates and be kept on board the vehicle travelling laden or unladen under the said authorization. It must be produced whenever required by an authorized inspecting officer.
4. Record sheets must be used in numerical order and the successive loading operations must be entered in chronological order.
5. Each item in the record sheet must be completed accurately and legibly by printing in indelible ink.
6. Not later than two weeks after the end of the month to which the sheet relates, each completed record sheet must be returned to the competent authority or agency of the Member State which issued this book. Where an operation spans two census periods, the date of loading determines the period which the record must cover (e.g. an operation beginning towards the end of January and ending in the early part of February should be included in the January return).
7. Care should be taken at the relevant frontier crossing point to see that the sheet is stamped by the customs authorities at the point of entry into any country where a stage is to end.

(c)

(Front of the page inserted before the 10 detachable sheets)

(Text in the official language or languages of the issuing Member State)

EXPLANATORY NOTES

The information to be given on the following sheets relates to all goods transported under the Community authorization to which this record book relates.

A separate line on this sheet must be completed for each consignment of goods loaded.

- Column 2 Give, where appropriate, the information requested by the issuing Member State.
- Column 3 Give the day (01, 02 ... 31) of the month indicated at the top of the sheet during which the vehicle departed under load.
- Column 4 Specify the place and, if necessary to make this clear, the department, province, Land, etc.
- Column 5 Use the following distinguishing signs :
- | | | | |
|-----------|----|------------------|-----|
| Belgium : | B | Ireland : | IRL |
| Denmark : | DK | Italy : | I |
| Germany : | D | Luxembourg : | L |
| Greece : | GR | Netherlands : | NL |
| France : | F | United Kingdom : | GB |
- Columns 6 and 7 As for columns 4 and 5.
- Column 8 State the distance travelled between the place of loading and the place of unloading.
- Column 9 Give the weight in tonnes to one decimal point (e.g. 10.0 t) of the consignment of goods in the same way as for the customs declaration ; do not include the weight of containers or pallets.
- Column 10 In addition, describe as accurately as possible the goods in the consignment.
- Column 11 For official use only.

The back of each sheet is reserved for the stamp from the last frontier post passed before the unloading of each consignment of goods mentioned on the front of the sheet.

(d)

Name and address of carrier

Month/year

... / ...

Authorization No

Book No

Sheet No

GOODS TRANSPORTED

Order No		Departure date	Place of loading		Place of unloading		Distance (km)	Tonnage (...t)	Description of goods	Code
			Place	Country	Place	Country				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										

NB: For each consignment of goods the customs office stamp must be entered in the appropriate box on the back of this sheet.

(e)

(Back of each of the detachable sheets)

Stamp of last frontier post

1	2	3
4	5	6
7	8	9

COMMISSION REGULATION (EEC) No 306/81

of 5 February 1981

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2035/80⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
4 February 1981;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 February
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 February 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	53.04
10.01 B	Durum wheat	41.55 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	21.30 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	26.36
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	58.00 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	42.50 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽²⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	88.44
11.01 B	Rye flour	44.03
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	77.76
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	94.19

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 307/81
of 5 February 1981**

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2036/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 % a rate of exchange based on their
effective parity,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on
4 February 1981 ;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 February
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 February 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	37.33
10.02	Rye	0	11.16	11.16	11.16
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0.47	0.47	10.61
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 308/81**of 5 February 1981****fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2766/78⁽⁸⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽⁹⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978⁽¹⁰⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil ;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹¹⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers ;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries ; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries ;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 2 and 3 February 1981 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation ;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products ; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate ; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

⁽¹¹⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 26.

⁽⁹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 6 February 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 February 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
15.07 A I a)	32.00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	31.00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	33.00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	38.00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	56.00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

- (a) Spain and Lebanon: 0.60 ECU/100 kg;
- (b) Turkey: 22.36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force;
- (c) Algeria, Morocco, Tunisia: 24.78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.86 ECU/100 kg;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7.25 ECU/100 kg;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5.80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
07.01 N II	6.82
07.03 A II	6.82
15.17 B I a)	15.50
15.17 B I b)	24.80
23.04 A II	2.64

COMMISSION REGULATION (EEC) No 309/81

of 5 February 1981

fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular the
fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of those Regulations and prices for those
products within the Community may be covered by an
export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that
when refunds are being fixed account must be taken of
the existing situation and the future trend with regard
to prices and availabilities of cereals on the Commu-
nity market on the one hand and prices for cereals and
cereal products on the world market on the other;
whereas the same Article provides that it is also im-
portant to ensure equilibrium and the natural develop-
ment of prices and trade on cereal markets and,
furthermore, to take into account the economic aspect
of the proposed exports, and the need to avoid disturb-
ances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29
October 1975 on the import and export system for
products processed from cereals and from rice ⁽⁴⁾, as
last amended by the Act of Accession of Greece,
defines the specific criteria to be taken into account

when the refund on these products is being calcu-
lated;

Whereas it follows from applying these detailed rules
to the present situation on the market in products
processed from cereals and rice that the export refund
should be fixed at an amount which will cover the
difference between Community prices and world
market prices;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the refund for certain products according to
destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the Management Committee for Cereals has
not delivered an opinion within the time limit set by
its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of
Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation
(EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 February
1981.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 February 1981.

For the Commission
Poul DALSGER
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 February 1981 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU/tonne)</i>	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	45.22
11.07 A II b)	16.97
11.07 B	19.78

COMMISSION REGULATION (EEC) No 310/81**of 5 February 1981****altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3447/80⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1162/80⁽⁸⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differen-

tial amounts were fixed by Regulation (EEC) No 1690/80⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 223/81⁽¹⁰⁾; whereas, in the case of the pound sterling, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the period 28 January to 3 February 1981 has changed, by reference to the representative rate valid on 9 February 1981, by at least one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed where those components are already applied in respect of the Member States concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 1690/80 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 February 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1980, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁸⁾ OJ No L 118, 9. 5. 1980, p. 25.

⁽⁹⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1980, p. 65.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 26, 30. 1. 1981, p. 10.

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0.0980	— 0.0980	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0815
— harvested in France			—	0.0980
— harvested in Denmark			—	0.0980
— harvested in Ireland			—	0.1100
— harvested in the United Kingdom			0.1169	—
— harvested in Italy			—	0.1161
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0180	— 0.0180	+	—
— harvested in Germany			0.0887	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.0180
— harvested in Denmark			—	0.0180
— harvested in Ireland			—	0.0311
— harvested in the United Kingdom			0.2160	—
— harvested in Italy			—	0.0377
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.1086	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0183	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.0134
— harvested in the United Kingdom			0.2384	—
— harvested in Italy			—	0.0200
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.1086	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0183	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.0134
— harvested in the United Kingdom			0.2384	—
— harvested in Italy			—	0.0200

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	+ 0.1924	— 0.1924	+	—
— harvested in Germany			—	0.1047
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.1776
— harvested in France			—	0.1924
— harvested in Denmark			—	0.1924
— harvested in Ireland			—	0.2032
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			—	0.2086
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	— 0.0135	+ 0.0135	+	—
— harvested in Germany			0.1237	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0321	—
— harvested in France			0.0135	—
— harvested in Denmark			0.0135	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			0.2551	—
— harvested in Italy			—	0.0068
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.0204	+ 0.0204	+	—
— harvested in Germany			0.1313	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0391	—
— harvested in France			0.0204	—
— harvested in Denmark			0.0204	—
— harvested in Ireland			0.0068	—
— harvested in the United Kingdom			0.2636	—
— harvested in Italy			—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 311/81

of 5 February 1981

amending Regulation (EEC) No 3495/80 on transitional measures in respect of imports during the first quarter of 1981 of sheepmeat and goatmeat products from certain non-member countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3446/80 ⁽²⁾, and in particular Article 33 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3495/80 ⁽³⁾ laid down transitional measures for imports during the first quarter of 1981 of sheepmeat and goatmeat products from certain non-member countries, and, in particular, provided for a limit on the import levy up to 31 March 1981;

Whereas the import licences issued under this system are valid for three months; whereas the said licences must be issued on 30 January 1981; whereas it is

necessary to amend Regulation (EEC) No 3495/80 in order to make these dates correspond;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sheep and Goats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 3495/80, '31 March 1981' is hereby replaced by '30 April 1981'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 30 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 February 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 365, 31. 12. 1980, p. 21.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 312/81

of 5 February 1981

fixing the export refunds on beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular the first sentence of Article 18 (5) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 18 of Regulation (EEC) No 805/68 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 885/68 of 28 June 1968⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 427/77⁽⁴⁾, lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the foreseeable situation on the market in beef and veal that the refund should be as set out below;

Whereas the current market situation in the Community and sales outlets, particularly in non-member countries, leads to granting export refunds on adult bovine animals of a live weight of at least 300 kilograms; whereas experience gained in recent years has shown that it is advisable to treat live pedigree breeding animals of a weight of at least 300 kilograms in an identical manner to other bovine animals, while subjecting them to certain special administrative formalities;

Whereas it is necessary to grant refunds for the export to certain destinations of certain fresh or chilled meat listed in the Annex under subheading ex 02.01 A II a) and of certain frozen meat listed in the Annex under subheading ex 02.01 A II b) and of certain other prepared or preserved meat or meat offal listed in the Annex under subheading 16.02 B III b) 1 aa);

Whereas, in the case of meat of bovine animals, boned or boneless, salted and dried, there are traditional trade flows to Switzerland; whereas, to the extent necessary to allow this trade to continue, the refund must be fixed at an amount which will cover the difference between prices on the Swiss market and export prices in the Member States;

Whereas, in the case of certain other cuts and preserves of meat or offals shown in the Annex under subheading 16.02 B III b) 1 bb), Community participation in international trade may be ensured by granting a refund which takes account of the refund hitherto granted to exporters;

Whereas, in the case of other beef and veal products, a refund need not be fixed since Community participation in world trade in these products is not significant;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The list of products on which the export refund referred to in Article 18 of Regulation (EEC) No 805/68 is granted and the amount of that refund shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 February 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 156, 4. 7. 1968, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 February 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

CCT heading No	Description	Refund
		— Live weight —
ex 01.02 A	Live domestic animals of the bovine species :	
	I. Pure-bred breeding animals :	
	(a) Adult bovine animals with a live weight equal to or greater than 300 kg	68-000
	II. Other than pure-bred breeding animals :	
	(a) Adult bovine animals with a live weight equal to or greater than 300 kg :	
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾	61-000
	— For export to other third countries	68-000
		— Net weight —
ex 02.01 A II	Meat of bovine animals :	
	a) Fresh or chilled :	
	1. Carcasses, half-carcasses or 'compensated' quarters :	
	(aa) The front part of a carcass or of a half-carcass comprising all the bones and the scrag, neck and shoulder but with more than 10 ribs :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	95-000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾	88-000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾	80-000
	— Other third countries, except the United States of America	70-000
	(bb) Other :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	129-500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾	122-500
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾	110-000
	— Other third countries, except the United States of America	100-000
	2. Separated or unseparated forequarters :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	95-000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾	88-000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾	80-000
	— Other third countries, except the United States of America	70-000

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Refund
		— Net weight —
ex 02.01 A II (cont'd)	3. Separated or unseparated hindquarters :	
	(aa) With a maximum of nine ribs or pairs of ribs :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries (1)	164-000
	— For export to West, Central, East and South African third countries (1)	157-000
	— For export to European third countries (1) (2)	140-000
	— Other third countries, except the United States of America	130-000
	(bb) With more than nine ribs or pairs of ribs :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries (1)	95-000
	— For export to West, Central, East and South African third countries (1)	88-000
	— For export to European third countries (1) (2)	80-000
	— Other third countries, except the United States of America	70-000
	4. Other :	
	(aa) Unboned (bone-in) :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries (1)	95-000
	— For export to West, Central, East and South African third countries (1)	88-000
	— For export to European third countries (1) (2)	80-000
	— Other third countries, except the United States of America	70-000
	ex (bb) Boned or boneless, excluding the thin flanks and the shin, each piece individually wrapped :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries (1)	141-194
	— For export to West, Central, East and South African third countries (1)	134-194
	— For export to European third countries (1) (2)	130-000
	— Other third countries except the USA	110-000
	— For export to the United States of America carried out in accordance with Regulation (EEC) No 2973/79 (2)	107-000
	b) Frozen :	
	1. Carcasses, half-carcasses or 'compensated' quarters :	
	(aa) The front part of a carcase or of a half-carcase comprising all the bones and the scrag, neck and shoulder but with more than 10 ribs :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries (1)	89-000
	— For export to West, Central, East and South African third countries (1)	82-000
	— For export to European third countries (1) (2)	80-000

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Refund
		— Net weight —
ex 02.01 A II (cont'd)	(bb) Other :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	108-500
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ and to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾	101-500
	2. Separated or unseparated forequarters :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	89-000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾	82-000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾	80-000
	3. Separated or unseparated hindquarters :	
	(aa) With a maximum of nine ribs :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	128-000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ and to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾	121-000
	(bb) With more than nine ribs or pairs of ribs :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	89-000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ and to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾	82-000
	4. Other :	
	(aa) Unboned (bone-in) :	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	89-000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾	82-000
	— For export to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾	80-000
	ex (bb) Boned or boneless, excluding the thin flanks and the shin each piece individually wrapped :	
	— For export to the United States of America carried out in accordance with Regulation (EEC) No 2973/79 ⁽³⁾	107-000
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	107-000
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ and to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾	100-000
	Other boned or bone less :	
	— For export to the United States of America carried out in accordance with Regulation (EEC) No 2973/79 ⁽³⁾	107-000
ex 02.06 C I a) 2	Meat of bovine animals, boned or boneless, salted and dried :	
	— For export to Switzerland	64-679

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Refund
		— Net weight —
ex 16.02 B III b) 1	Other preparations and preserves containing bovine meat or offals, except those finely homogenized ⁽¹⁾ :	
	ex (aa) Uncooked, containing by weight the following percentages of bovine meats (excluding offal and fat):	
	(11) 80 % or more of meat:	
	— For export to North African, Near and Middle East third countries ⁽¹⁾	98-880
	— For export to West, Central, East and South African third countries ⁽¹⁾ and to European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾	91-880
	(22) 60 % or more, but less than 80 % of meat:	
	— For export to African, Near and Middle East ⁽¹⁾ and European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾	55-007
	(33) 40 % or more, but less than 60 % of meat:	
	— For export to African, Near and Middle East ⁽¹⁾ and European third countries ⁽¹⁾ ⁽²⁾	37-478
	ex (bb) Other, containing by weight the following percentages of bovine meats (excluding offal and fat):	
	(11) 80 % or more of meat:	
	— For export to third countries	45-336
	(22) 60 % or more, but less than 80 % of meat:	
	— For export to third countries	27-201
	(33) 40 % or more, but less than 60 % of meat:	
	— For export to third countries	18-134
	(44) 20 % or more, but less than 40 % of meat:	
	— For export to third countries	9-067

⁽¹⁾ Within the meaning of Commission Regulation (EEC) No 3488/80 (OJ No L 365, 31. 12. 1980, p. 4).

⁽²⁾ Within the meaning of this Regulation those destinations mentioned in Article 5 of Regulation (EEC) No 2730/79 (OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1) to be understood as European third countries.

⁽³⁾ OJ No L 336, 29. 12. 1979, p. 44.

⁽⁴⁾ The products which contain a small quantity of visible pieces of meat are also excluded.

NB: Article 7 of Regulation (EEC) No 885/68 provides that no export refunds shall be granted on products imported from third countries and re-exported to third countries.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 313/81
of 5 February 1981
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 2945/80⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 259/81⁽⁴⁾;

Whereas in the absence of the indicative price for the 1981/82 marketing year for colza and rape seed in case of pre-fixation for the months of July and August 1981, the amount of subsidy on these products has been obtainable only on the basis of the indicative price for the month of July 1980. This amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative price for the 1981/82 marketing year is known;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2945/80 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.
2. The amount of the subsidy for the months of July and August 1981 will, however, for colza and rape seed, be confirmed or replaced as from 6 February 1981 to take into account the indicative price which is fixed for these products for the 1981/82 marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 February 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 305, 14. 11. 1980, p. 48.

⁽⁴⁾ OJ No L 27, 31. 1. 1971, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 February 1981 fixing the amount of the subsidy on oil seeds

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy
ex 12.01	Colza and rape seed	19.302
ex 12.01	Sunflower seed	17.241

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy in the case of advance fixing for the month of						
		February 1981	March 1981	April 1981	May 1981	June 1981	July 1981	August 1981
ex 12.01	Colza and rape seed	16.257	16.661	16.661	16.781	16.612	13.447 (1)	12.690 (1)
ex 12.01	Sunflower seed	17.241	17.545	17.382	17.382	17.382	—	—

(1) Subject to confirmation.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 314/81
of 5 February 1981
fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1162/80⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 2945/80 of 13 November 1980 fixing the amount of the

subsidy on oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 313/81⁽⁸⁾;

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza and rape seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 February 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 118, 9. 5. 1980, p. 25.

⁽⁷⁾ OJ No L 305, 14. 11. 1980, p. 48.

⁽⁸⁾ See page 26 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 February 1981 fixing the world market price for colza and rape seed

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	21.812

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of						
		February 1981	March 1981	April 1981	May 1981	June 1981	July 1981	August 1981
ex 12.01	Colza and rape seed	24.857	24.857	24.857	24.737	24.906	25.243	26.000

⁽¹⁾ The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 ECU = DM	2.48208
1 ECU = Fl	2.74362
1 ECU = Bfr/Lfr	39.7897
1 ECU = FF	5.84700
1 ECU = Dkr	7.72336
1 ECU = £ Irl	0.668201
1 ECU = £	0.510683
1 ECU = Lit	1 181.46

COMMISSION REGULATION (EEC) No 315/81
of 5 February 1981
fixing the export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3455/80 ⁽²⁾, and in particular Article 17 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market ⁽³⁾, as amended by the Act of Accession of Greece ⁽⁴⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 2005/80 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 304/81 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in Regulation (EEC)

No 2005/80 to the information at present available to the Commission, that the export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 February 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 33.

⁽⁶⁾ OJ No L 33, 5. 2. 1981, p. 26.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 February 1981 fixing the export levy on white sugar and raw sugar

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Amount of the export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	ex A. White sugar other than candy sugar, flavoured or coloured sugar	3.45
	ex B. Raw sugar other than candy sugar	6.76 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 825/75.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 316/81

of 5 February 1981

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular the
first sentence of the fourth subparagraph of Article 16
(2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of that Regulation and prices for those
products in the Community may be covered by an
export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that
when refunds are being fixed, account must be taken
of the existing situation and the future trend with
regard to prices and availabilities of cereals on the
Community market on the one hand, and prices for
cereals and cereal products on the world market on
the other; whereas the same Article provides that it is
also important to ensure equilibrium and the natural
development of prices and trade on cereal markets
and, furthermore, to take into account the economic
aspect of the proposed exports and the need to avoid
disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75
defines the specific criteria to be taken into account
when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as
wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in
Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas
furthermore, when the refund on these products is
being calculated, account must be taken of the quanti-
ties of cereals required for their manufacture; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/
67/EEC ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1607/71 ⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the refund for certain products according to
destination;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules set
out above to the present situation on the market in
cereals, and in particular to quotations or prices for
these products within the Community and on the
world market, that the refunds should be as set out in
the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1
(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75,
exported in the natural state, shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 February
1981.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 February 1981 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne) Refund
10.01 A	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — the Iberian peninsula — Zone V — USSR — other third countries	34-00 44-00 50-00 — 0
10.01 B	Durum wheat	—
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — USSR — other third countries	16-00 18-00 — 0
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria, Liechtenstein and the Iberian peninsula — USSR and Japan — other third countries	20-00 — 0
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	0 —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries (1) — of an ash content of 521 to 600 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries (1) — of an ash content of 601 to 900 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries (1) — of an ash content of 901 to 1 100 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries (1) — of an ash content of 1 101 to 1 650 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries (1) — of an ash content of 1 651 to 1 900 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries (1)	— 72-00 — 68-25 — 63-45 — 58-65 — 54-35 — 48-65

		(ECU/tonne)
CCT heading No	Description	Refund
ex 11.01 B	Rye flour :	
	— of an ash content of 0 to 700 :	
	— for exports to the USSR	—
	— for exports to other third countries (1)	35-00
	— of an ash content of 701 to 1 150 :	
	— for exports to the USSR	—
	— for exports to other third countries (1)	35-00
	— of an ash content of 1 151 to 1 600 :	
11.02 A I a)	— for exports to the USSR	—
	— for exports to other third countries (1)	35-00
	— of an ash content of 1 601 to 2 000 :	
	— for exports to the USSR	—
11.02 A I b)	— for exports to other third countries (1)	35-00
	Durum wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 1 500 :	
	— for exports to the USSR	—
11.02 A I b)	— for exports to other third countries (1)	55-00
	Common wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 520 :	
	— for exports to the USSR	—
	— for exports to other third countries (1)	72-00

(1) And destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 (OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1).

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 317/81
of 5 February 1981
altering the export refunds on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular
Article 17 (5) thereof,

Whereas the export refunds on milk and milk
products were fixed by Commission Regulation (EEC)
No 225/81 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 225/81 to the infor-

mation known to the Commission that the export
refunds for the products listed in the Annex hereto
should be altered to the amounts set out therein,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds referred to in Article 17 of Regu-
lation (EEC) No 804/68 on products exported in the
natural state, as fixed in the Annex to Regulation
(EEC) No 225/81, are hereby altered, in respect of the
products set out in the Annex hereto, to the amounts
set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 February
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 26, 30. 1. 1981, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 February 1981 altering the export refunds on milk and milk products

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened :		
	ex A. Other than whey, of a fat content, by weight, not exceeding 6 % (!) :		
	I. Yoghourt, kephir, curdled milk, buttermilk and other fermented or acidified milk :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less :		
	(1) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0110 05	1.50
	(2) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0110 15	5.00
	(3) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0110 20	6.64
	b) Other :		
	(1) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0110 25	1.50
	(2) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0110 35	5.00
	(3) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0110 40	6.64
	II. Other :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0130 10	1.50
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0130 22	5.00
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0130 31	6.64
	2. Exceeding 4 %	0140 00	7.73
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0150 10	1.50
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0150 21	5.00
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0150 31	6.64
	2. Exceeding 4 %	0160 00	7.73
	ex B. Other, excluding whey, of a fat content, by weight (!) :		
	ex I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 10 %	0200 05	12.39
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0200 11	19.41
	(c) Of a fat content, by weight, exceeding 17 %	0200 21	29.45
	II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 35 %	0300 12	
	for exports to :		
	— Zone C 2		—
	— Other destinations		33.17
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 35 % but not exceeding 39 %	0300 13	
	for exports to :		
	— Zone C 2		—
	— Other destinations		52.13
	(c) Of a fat content, by weight, exceeding 39 %	0300 20	
	for exports to :		
	— Zone C 2		—
	— Other destinations		57.55

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01 (cont'd)	III. More than 45 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 68 % for exports to : — Zone C 2 — Other destinations	0400 11	— 65·67
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 68 % but not exceeding 80 % for exports to : — Zone C 2 — Other destinations	0400 22	— 96·83
	(c) Of a fat content, by weight, exceeding 80 % for exports to : — Zone C 2 — Other destinations	0400 30	— 113·09
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened :		
	A. Not containing added sugar (²) :		
	II. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2·5 kilograms or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1·5 %	0620 00	37·00
	2. Exceeding 1·5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	0720 00	37·00
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	0720 20	58·43
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	0720 30	64·36
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	0720 40	72·00
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	0820 00	73·94
	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	0920 10	75·49
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % but not exceeding 45 %	0920 30	85·19
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 45 % but not exceeding 59 %	0920 40	88·49
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 59 % but not exceeding 69 %	0920 50	99·95
	(ee) Of a fat content, by weight, exceeding 69 % but not exceeding 79 %	0920 60	108·19
	(ff) Of a fat content, by weight, exceeding 79 %	0920 70	116·44
	b) Other, of a fat weight content :		
	1. Not exceeding 1·5 %	1020 00	37·00
	2. Exceeding 1·5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	1120 10	37·00
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	1120 20	58·43
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	1120 30	64·36
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	1120 40	72·00

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	1220 00	73.94
	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	1320 10	75.49
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % but not exceeding 45 %	1320 30	85.19
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 45 % but not exceeding 59 %	1320 40	88.49
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 59 % but not exceeding 69 %	1320 50	99.95
	(ee) Of a fat content, by weight, exceeding 69 % but not exceeding 79 %	1320 60	108.19
	(ff) Of a fat content, by weight, exceeding 79 %	1320 70	116.44
	III. Milk and cream, other than in powder or granules :		
	a) In immediate packings of a net content of 2.5 kg or less and of a non-fat content by weight not exceeding 11 % :		
	1. Of a fat content, by weight, not exceeding 8.9 % and of a lactic dry matter content :		
	(aa) Of less than 15 % and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	1420 12	—
	(22) Exceeding 3 %, by weight	1420 22	6.64
	(bb) Of 15 % or more and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	1420 50	—
	(22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7.4 %	1420 60	15.66
	(33) Exceeding 7.4 %	1420 70	20.77
	2. Other, of a non fat lactic dry matter content :		
	(aa) Of less than 15 %, by weight	1520 10	16.54
	(bb) Of 15 % or more, by weight	1520 20	24.64
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 45 % and of a non fat lactic dry matter content :		
	(aa) Of less than 15 % and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	1620 70	—
	(22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 8.9 %	1630 00	6.64
	(33) Exceeding 8.9 %, by weight, but not exceeding 11 %	1630 10	16.54
	(44) Exceeding 11 %, by weight, but not exceeding 21 %	1630 20	20.85
	(55) Exceeding 21 %, by weight, but not exceeding 39 %	1630 30	
	for exports to :		
	— Zone C 2		—
	— Other destinations		33.17
	(66) Exceeding 39 %	1630 40	
	for exports to :		
	— Zone C 2		—
	— Other destinations		57.55

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	(bb) Of 15 % or more and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	1630 50	—
	(22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7.4 %	1630 60	15.66
	(33) Exceeding 7.4 %, by weight, but not exceeding 8.9 %	1630 70	20.77
	(44) Exceeding 8.9 %	1630 80	24.64
	2. Exceeding 45 %	1720 00	
	for exports to :		
	— Zone C 2		—
	— Other destinations		65.67
	B. Containing added sugar :		
	1. Milk and cream, in powder or granules :		
	ex b) Other, excluding whey :		
	1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kilo-		
	grams or less and of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 %	2220 00	0.3700 (*) per kg
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2320 10	0.3700 (*) per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2320 20	0.5843 (*) per kg
	(33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2320 30	0.6436 (*) per kg
	(44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2320 40	0.7200 (*) per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	2420 10	0.7394 (*) per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2420 20	0.8519 (*) per kg
	2. Other, of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 %	2520 00	0.3700 (*) per kg
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2620 10	0.3700 (*) per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2620 20	0.5843 (*) per kg
	(33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2620 30	0.6436 (*) per kg
	(44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2620 40	0.7200 (*) per kg

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	cc) Exceeding 27 % : (11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 % (22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % ex II. Milk and cream, excluding whey other than in powder or granules : ex a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content by weight not exceeding 9.5 % : (1) Of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a non fat lactic dry matter content : (aa) Of less than 15 % and of a fat content : (11) Not exceeding 3 %, by weight (22) Exceeding 3 % by weight (bb) Of 15 % or more (2) Of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more b) Other, of a fat content, by weight : ex 1. Not exceeding 45 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % but not exceeding 21 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more (cc) Of a fat content by weight, exceeding 9.5 % but not exceeding 21 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, less than 15 % (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 % for exports to : — Zone C 2 — Other destinations (ee) Of a fat content, by weight, exceeding 39 % for exports to : — Zone C 2 — Other destinations 2. Exceeding 45 % for exports to : — Zone C 2 — Other destinations	2720 10 2720 20 2810 11 2810 12 2810 15 2810 20 2910 70 2910 76 2910 80 2910 85 2910 90 3010 00	0.7394 (*) per kg 0.8519 (*) per kg — (*) per kg 0.0664 (*) per kg 13.25 (*) 25.52 (*) 13.25 (*) 25.52 (*) 0.1798 (*) per kg — 0.3317 (*) per kg — 0.5755 (*) per kg — 0.6567 (*) per kg
04.03	Butter : ex A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % : (I) Of a fat content, by weight, of 62 % or more, but less than 78 % For exports to : — Zone C 1 — Zone C 2 — Other destinations	3110 03	89.22 — 89.22

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.03 (cont'd)	(II) Of a fat content, by weight, of 78 % or more but less than 80 %	3110 16	
	For exports to :		
	— Zone C 1		112-24
	— Zone C 2		—
	— Other destinations		112-24
	(III) Of a fat content, by weight, of 80 % or more, but less than 82 %	3110 22	
	For exports to :		
	— Zone C 1		115-12
	— Zone C 2		—
	— Other destinations		115-12
	(IV) Of a fat content, by weight, of 82 % or more	3110 32	
	For exports to :		
23.07	— Zone C 1		118-00
	— Zone C 2		—
	— Other destinations		118-00
	B. Other, of a fat content, by weight :		
	(I) Not exceeding 99.5 %	3210 10	
	For exports to :		
	— Zone C 1		118-00
	— Zone C 2		—
	— Other destinations		118-00
	(II) Exceeding 99.5 %	3210 20	
	For exports to :		
	— Zone C 1		169-48
	— Zone C 2		—
	— Other destinations		169-48
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding :		
	ex B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products :		
	I. Containing starch, or glucose or glucose syrup :		
	a) Containing no starch or containing 10 % or less, by weight, of starch :		
	(3) Containing 50 % or more but less than 75 %, by weight, of milk products of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is ⁽⁸⁾ :		
	(aa) Less than 30 %	5700 13	—
	(bb) 30 % or more but less than 40 %	5700 23	11-84
	(cc) 40 % or more but less than 50 %	5700 33	15-54
	(dd) 50 % or more but less than 60 %	5700 42	19-24
	(ee) 60 % or more but less than 70 %	5700 52	22-94
	(ff) 70 % or more	5700 62	26-64

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
23.07 (cont'd)	(4) Containing 75 % or more, by weight, of milk products, of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is (°):		
	(aa) Less than 30 %	5800 13	—
	(bb) 30 % or more but less than 40 %	5800 23	11.84
	(cc) 40 % or more but less than 50 %	5800 32	15.54
	(dd) 50 % or more but less than 60 %	5800 42	19.24
	(ee) 60 % or more but less than 70 %	5800 52	22.94
	(ff) 70 % or more but less than 75 %	5800 62	26.64
	(gg) 75 % or more but less than 80 %	5800 72	28.49
	(hh) 80 % or more	5800 82	30.34
	II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is (°):		
	(a) 50 % or more but less than 60 %	5900 12	19.24
	(b) 60 % or more but less than 70 %	5900 22	22.94
	(c) 70 % or more but less than 80 %	5900 32	26.64
	(d) 80 % or more	5900 42	30.34

- (1) When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose, no export refund shall be granted.
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose have been added to the product.
- (2) The weight of the added non-lactic matter and/or whey and/or added lactose shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content by weight. When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose, the added whey and/or added lactose shall not be taken into account in the calculation of the amount of refund.
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :
— the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,
and, in particular,
— the lactose content of the added whey.
- (4) The weight of added non-lactic matter and/or whey and/or added lactose shall not be taken into account for the purpose of calculating the fat content, by weight.
The refund per 100 kg of product falling within this subheading shall be equal to the sum of the following components :
(a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product ; however, where whey and/or lactose have been added to the product, the amount per kilogram shown shall be multiplied by the weight of lactic part excluding the weight of added whey and/or added lactose, contained in 100 kg of product ;
(b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :
— the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,
and, in particular,
— the lactose content of the added whey.
- (5) The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following elements :
(a) the amount per 100 kg shown ; however, where whey and/or lactose have been added to the product, the amount per 100 kg shown shall be :
— multiplied by the weight of the lactic part other than the added whey and/or added lactose contained in 100 kg of product, and then
— divided by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product ;
(b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :
— the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,
and, in particular,
— the lactose content of the added whey.
- (6) No refund shall be applicable to cheese rinds and cheese wastes falling within heading No 04.04 of the Common Customs Tariff. Products unfit as such for human consumption shall be regarded as cheese wastes.
- (7) This amount applies to the net weight, minus the weight of the brine.
- (8) When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :
— the skimmed-milk powder content, by weight,
— the content by weight of the added whey and/or lactose, and
— the lactose content of the added whey
per 100 kg of finished product.
- (9) Except in the case of modification, the amount between brackets is valid :
— to 31 December 1980 in the case of prefixation of the refund for products for which customs formalities, as provided by Article 9 (3) second subparagraph under (b) of Regulation (EEC) No 193/75, will not be completed until after 1 January 1981,
— from 1 January 1981 for exports of all products concerned with or without prefixation.
- N.B. : — Zones A, B, C, D and E are those defined in Regulation (EEC) No 1098/68, as last amended by Regulation (EEC) No 242/80.
— 'Countries of the Arabian Peninsula' are to be understood in the sense of this Regulation as the following countries situated in the Arabian Peninsula and the territories there connected : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, Sultanate of Oman, Union of Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qawain, Fujairah, Ras al Khaimah), Yemen Arab Republic (Yemen North) and People's Democratic Republic of Yemen (Yemen South).

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content, by weight.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 318/81
of 5 February 1981

**altering the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in
the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last
amended by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in
particular Article 17 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 254/81 of
30 January 1981 ⁽³⁾, has fixed the rates of refunds
applicable from 1 February 1981 to certain dairy
products exported in the form of goods not covered
by Annex II to the Treaty;

Whereas the rates of the refunds per 100 kilograms of
each of the basic products concerned shall be fixed for
each month, according to the first subparagraph of
Article 4 (1) of Council Regulation (EEC) No 3035/80
of 11 November 1980 laying down general rules for
granting export refunds on certain agricultural
products exported in the form of goods not covered
by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the

amount of such refunds ⁽⁴⁾; whereas these rules, esta-
blished in order to create security conditions neces-
sary for the processing industry to conclude their
export contracts, should not form an obstacle to
adjusting the rates of refunds during the month for
which they were fixed in exceptional situations
created by important fluctuations of the world market
prices; whereas it is therefore necessary to alter the
rates of the refunds which applied to certain milk
products exported in the form of products which are
not included in Annex II to the Treaty,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable to certain milk
products exported in the form of the products which
appear in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68
are hereby altered as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 February
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 February 1981.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 27, 31. 1. 1981, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 February 1981 altering the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Rate of refund
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1.5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2): a) On exportation of goods of CCT heading No 35.01 b) On exportation of other goods	— 37.00
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3)	72.00
ex 04.02 A III	Concentrated milk, with a fat content by weight of 7.5 % and a content by weight in dry matter equal to 25 % (PG 4)	20.77
ex 04.03	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6): a) On exportation of the following goods manufactured under the conditions laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 232/75, Articles 4 and 5 of Regulation (EEC) No 262/79 and Article 1 of Regulation (EEC) No 1468/79: — goods falling within CCT heading No 19.08 or subheadings 18.06 B and 21.07 C, — powdered preparations for making ice-cream and similar edible products called 'ice-mix' falling within CCT subheading 18.06 D and heading No 21.07, — raw doughs and powdered preparations falling within CCT subheading 19.02 B II b) b) On exportation of goods of CCT subheadings 18.06 D II c) and 21.07 G VII to IX c) On exportation of other goods	— — — — — 118.00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 319/81
of 5 February 1981
altering the export refunds on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁴⁾, and in particular the second sentence of Article 2 (3) thereof,

Whereas the export refunds on oil seeds were fixed by Regulation (EEC) No 249/81⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 249/81 to the information at present known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 249/81, are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 February 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 27, 31. 1. 1981, p. 23.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 5 February 1981 altering the export refunds on oil seeds***(ECU/100 kg)*

CCT heading No	Description of goods	Refund
ex 12.01	Colza and rape seed, other than for sowing	16.00
ex 12.01	Sunflower seed, other than for sowing	—

NOTICE TO READERS

As a result of the increase in production costs, the prices for the calendar year 1981 of subscriptions to the Official Journal and its Supplement, have been determined as follows :

Official Journal L + C : Bfrs 5 000 / £ 72.00 / £ Irl 82.50

Supplement S : Bfrs 2 100 / £ 31.00 / £ Irl 35.50

Please renew your subscription through the relevant Sales Office (see list on the last cover page).